

Ta dokument je mišljen zgolj kot dokumentacijsko orodje in institucije za njegovo vsebino ne prevzemajo nobene odgovornosti

► **B**

ODLOČBA KOMISIJE

z dne 19. marca 2007

o raziskavi v zvezi z boleznijo kroničnega hiranja pri jelenih

(notificirano pod dokumentarno številko C(2007) 860)

(Besedilo velja za EGP)

(2007/182/ES)

(UL L 84, 24.3.2007, str. 37)

spremenjen z:

Uradni list

► **M1**

Odločba Komisije 2008/661/ES z dne 1. avgusta 2008

št.	stran	datum
L 215	8	12.8.2008



ODLOČBA KOMISIJE

z dne 19. marca 2007

o raziskavi v zvezi z boleznijo kroničnega hiranja pri jelenih

(notificirano pod dokumentarno številko C(2007) 860)

(Besedilo velja za EGP)

(2007/182/ES)

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Evropskega parlamenta in Sveta (ES) št. 999/2001 z dne 22. maja 2001 o določitvi predpisov za preprečevanje, nadzor in izkoreninjenje nekaterih transmisivnih spongiformnih encefalopatij ⁽¹⁾ in zlasti člena 6(1) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Bolezen kroničnega hiranja je transmisivna spongiformna encefalopatija (TSE), ki prizadene jelene in je razširjena v Severni Ameriki ter do sedaj še ni bila prijavljena v Skupnosti.
- (2) Evropska agencija za varnost hrane (EFSA) je 3. junija 2004 objavila mnenje, v katerem priporoča, da se izvaja usmerjeni nadzor jelenov v Skupnosti. Namen takšnega nadzora bi bil odkrivanje morebitne prisotnosti TSE pri jelenih. Zato bi bilo treba za države članice pripraviti določbe, s pomočjo katerih bi izvedle raziskavo v skladu z navedenim mnenjem.
- (3) Uredba (ES) št. 999/2001 določa pravila za preprečevanje, nadzor in izkoreninjenje TSE pri živalih. Navedena uredba, kakor je bila spremenjena z Uredbo (ES) št. 1923/2006 je določbe o programih spremljanja TSE pri jelenih. Zato je zdaj v okviru te odločbe mogoče določiti, da bodo države članice izvedle raziskave o TSE pri jelenih.
- (4) Omenjene raziskave morajo zajeti prosto živečo in gojeno jelenjad. Ker je treba prosto živečo jelenjad vzorčiti predvsem med lovno dobo, ki je časovno omejena, se mora ta odločba uporabiti po sprejetju Uredbe (ES) št. 1923/2006, kakor je navedeno zgoraj, da bi imele države članice dovolj časa za doseg ciljnega števila vzorcev.
- (5) Države članice morajo predložiti letno poročilo o rezultatih teh raziskav pri jelenih. Odkritje pozitivnega primera TSE pri jelenih je treba takoj prijaviti Komisiji.
- (6) Države članice morajo zagotoviti, da jeleni, testirani na TSE, do pridobitve negativnih rezultatov ne vstopijo v komercialno prehransko verigo.
- (7) Ukrepi, predvideni v tej odločbi, so v skladu z mnenjem Stalnega odbora za prehranjevalno verigo in zdravje živali –

SPREJELA NASLEDNJO ODLOČBO:

Člen 1

Področje uporabe

Ta odločba določa pravila v zvezi z raziskavo za ugotavljanje prisotnosti bolezni kroničnega hiranja (CWD) pri jelenjadi, zlasti pri jelenih („raziskava“).

⁽¹⁾ UL L 147, 31.5.2001, str. 1. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 1923/2006 (UL L 404, 30.12.2006, str. 1).

▼B

Člen 2

Opredelitve pojmov

V tej odločbi se uporabljajo opredelitve pojmov iz Priloge I.

Člen 3

Obseg raziskave

1. Države članice izvedejo raziskavo za ugotavljanje prisotnosti CWD pri jelenih v skladu z minimalnimi zahtevami iz Priloge II.
2. Države članice zaključijo raziskavo najkasneje do konca lovne dobe ►**M1** 2008 ◀.

Člen 4

Ukrepi, ki jih morajo sprejeti države članice po testiranju na CWD

Po testiranju na CWD države članice sprejmejo ukrepe iz Priloge III.

Člen 5

Poročila, ki jih morajo države članice pripraviti za Komisijo

Države članice Komisiji predložijo naslednja poročila:

- (a) poročilo, ki takoj sledi odkritju pozitivnega ali ne popolnoma dokončnega primera transmisivne spongiformne encefalopatije pri jelenih;
- (b) letno poročilo o rezultatih raziskav, kakor je določeno v Prilogi IV.

Člen 6

Povzetek poročil, ki ga Komisija predloži državam članicam

Komisija predloži državam članicam povzetek poročil, predvidenih v členu 5.

Člen 7

Naslovniki

Ta odločba je naslovljena na države članice.



PRILOGA I

Opre delitve pojmov

V tej odločbi se uporabljajo naslednje opredelitve pojmov:

- (a) „ciljne vrste“ so prosto živeči in gojeni navadni jeleni (*Cervus elaphus*) in/ali prosto živeči virginijski jeleni (*Odocoileus virginianus*);
- (b) „ciljne države članice“ so tiste države članice, v katerih je populacija ciljnih vrst dovolj velika, da se lahko doseže velikost vzorca, potrebna za statistiko; razlikujejo se po ciljnih vrstah in po tem, ali gre za prosto živeče ali gojene ciljne vrste; te so našteje v preglednicah 1 in 2 v Prilogi II;
- (c) „jeleni s kliničnimi/bolezenskimi znaki“ so jeleni, ki kažejo nenormalne vedenjske znake in/ali lokomotorne motnje in/ali so na splošno v slabem zdravstvenem stanju;
- (d) „jeleni, poškodovani ali ubiti na cesti“ so jeleni, ki so jih zadela cestna vozila in za katere stanje pred zakolom ne more biti določeno;
- (e) „poginuli/izločeni jeleni“ so jeleni, ki so jih našli mrtve na kmetijskem gospodarstvu ali na prostem, in gojeni jeleni, izločeni zaradi zdravstvenih/-starostnih razlogov;
- (f) „zaklani zdravi jeleni“ so zdravi gojeni jeleni, zaklani v klavnici ali na kmetijskem gospodarstvu;
- (g) „ustreljeni zdravi jeleni“ so zdravi prosto živeči jeleni, ustreljeni med lovno dobo;
- (h) „ciljne skupine“ so jeleni, kakor so opredeljeni v točkah od (c) do (g).



PRILOGA II

Minimalne zahteve v zvezi z raziskavo za ugotavljanje prisotnosti bolezn kroničnega hiranja pri jelenih

1. *Vzorčenje ciljnih vrst, ki ga izvajajo države članice.*

- (a) Ciljne države članice pri svoji populaciji prosto živečih navadnih jelenov in virginijskih jelenov uporabijo vzorce za testiranje na bolezen kroničnega hiranja (CWD) v skladu s preglednico 1, pri svoji populaciji gojenih navadnih jelenov pa v skladu s preglednico 2.

Ti vzorci se lahko zajamejo iz vseh ciljnih skupin v ciljnih državah članicah.

- (b) Pristojni organ ciljnih držav članic pri odločanju o izbiri vzorca pri vzorčenju za ciljne vrste upošteva naslednja merila:

(i) vsi jeleni morajo biti stari nad 18 mesecev; starost se oceni na podlagi rasti in razvoja zob, očitnih znakov odraslosti ali drugih zanesljivih podatkov;

(ii) v primeru ustreljenih zdravih jelenov je treba vzeti zlasti vzorce samcev;

(iii) v primeru zaklanih zdravih jelenov, je treba vzeti zlasti vzorce starejših samcev in samic.

- (c) Pristojni organ ciljnih držav članic pri odločanju o izbiri vzorca za ciljne vrste upošteva izpostavljenost naslednjim potencialnim dejavnikom tveganja, kjer so ti prisotni:

(i) območjem, gosto poseljenim z jelenjadjo;

(ii) visoki pojavnosti praskavca;

(iii) visoki pojavnosti BSE;

(iv) jelenom, ki so zaužili krmo, potencialno okuženo s TSE;

(v) jelenom na kmetijskih gospodarstvih ali v regijah, kjer so bili v preteklosti zabeleženi uvozi jelenov ali njihovih proizvodov iz regij, okuženih s CWD.

- (d) Pristojni organ ciljnih držav članic uporabi naključno vzorčenje za izbiro ciljnih vrst za vzorčenje.

2. *Vzorčenje vseh držav članic za ugotavljanje prisotnosti CWD pri vseh vrstah jelenov.*

Vse države članice vzamejo vzorce za CWD pri jelenih s kliničnimi/bolezenskimi znaki in prednostno pri poginulih/izločenih jelenih, pa tudi pri jelenih vseh vrst, poškodovanih ali ubitih na cesti. Pristojni organ držav članic si prizadeva za čim večjo osveščenost o obstoju teh jelenov in zagotovi, da se čim več takšnih jelenov testira na CWD.

Preglednica 1

Prosto živeči navadni jelen (*Cervus elaphus*) in virginijski jelen (*Odocoileus virginianus*)

	Populacija ciljnih vrst	Velikost vzorca
Češka	25 000	598
Nemčija	150 000	598
Španija	220 000 do 290 000	598
Francija	100 000	598
Italija	44 000	598
Latvija	28 000	598
Madžarska	74 000	598
Avstrija	150 000	598
Poljska	600 000	598

▼ B

	Populacija ciljnih vrst	Velikost vzorca
Slovaška	38 260	598
Finska	30 000	598
Združeno kraljestvo	382 500	598

*Preglednica 2***Gojeni navadni jelen (*Cervus elaphus elaphus*)**

	Populacija ciljnih vrst	Velikost vzorca
Češka	> 9 000	576
Nemčija	11 500	598
Francija	17 000	598
Irska	10 000	581
Avstrija	10 000	581
Združeno kraljestvo	28 000	598

3. Vzorčenje in laboratorijsko preskušanje

Za vsakega jelena iz vzorcev, navedenih v točkah 1 in 2 te priloge, se vzame in testira vzorec obeksa. Do pridobitve negativnega rezultata se shrani najmanj del vzorca v svežem ali zamrznjenem stanju, če bi bil potreben biološki preskus.

Pristojni organ držav članic mora pri navodilih za metode in protokole upoštevati točko 3 poglavja C Priloge X k Uredbi (ES) št. 999/2001.

Hitri testi iz točke 4 poglavja C Priloge X k Uredbi (ES) št. 999/2001, ki se uporabljajo za ugotavljanje transmisivne spongiformne encefalopatije (TSE) v obeksu govedí ali malih prežvekovalcev, se obravnavajo kot primerni za uporabo pri vzorčenju iz točk 1 in 2 te priloge. Države članice lahko za namene naključnega preverjanja uporabijo tudi imunohistokemijo, za katero morajo zadostiti preskusu strokovne usposobljenosti referenčnega laboratorija Skupnosti. Kadar država članica ne more potrditi pozitivnega rezultata hitrega testa, pošlje ustrezno tkivo referenčnemu laboratoriju Skupnosti v potrditev. V primeru pozitivnega testa TSE se uporabi protokol, kakor je predviden v točki 3.2(c)(i) in 3.2(c)(ii) poglavja C Priloge X k Uredbi (ES) št. 999/2001.

4. Genotipizacija

Genotip prionskega proteina se določi v skladu s smericami referenčnega laboratorija Skupnosti za TSE za vsak pozitiven primer TSE pri jelenih.

▼B*PRILOGA III***Ukrepi po testiranju jelenov**

1. Kadar je za testiranje na CWD izbran jelen, ki naj bi bil dan v promet za prehrano ljudi, države članice zagotovijo sledljivost takega klavnega trupa in do pridobitve negativnega rezultata ne dovolijo komercialne prodaje.
2. Kolikor je mogoče in vedno, kadar se uporablja točka 1, se lovca, lovskega čuvaja ali kmeta, če so znani, obvesti, kdaj so vzorci dani na testiranje na CWD, in se jim v najkrajšem možnem času po uradni poti sporoči pozitiven rezultat hitrega testa.
3. Države članice si pridržijo pravico, da do pridobitve negativnega rezultata hitrega testa na CWD zadržijo snovi za nadaljnje diagnoze ali raziskave.
4. Kolikor je mogoče, se razen snovi, ki se zadržijo za nadaljnje diagnoze ali raziskave, vsi deli trupa jelena, kjer so bili ugotovljeni pozitivni rezultati hitrega testa, vključno s kožo, nemudoma odstranijo v skladu s členom 4 (2) (a), (b) ali (e) Uredbe (ES) št. 1774/2002 ⁽¹⁾.

⁽¹⁾ UL L 273, 10.10.2002, str. 1.

▼B*PRILOGA IV***Poročanje in evidentiranje obveznosti**1. *Obveznosti držav članic*

Podatki, ki jih morajo države članice vključiti v svoje letno poročilo o rezultatih raziskave v zvezi s CWD:

- (a) Število vzorcev jelenov, danih na testiranje, po ciljni skupini v skladu z naslednjimi merili:
 - vrste,
 - gojeni ali prosto živeči jeleni,
 - ciljna skupina,
 - spol,
 - starost.
- (b) Rezultati hitrih in potrditvenih testov (število pozitivnih in negativnih rezultatov) ter, kjer je to primerno, rezultati ločevalnih testov, vzorčeno tkivo in tehnika, uporabljena pri hitrih in potrditvenih testih.
- (c) Geografski položaj pozitivnih primerov TSE, vključno z državo porekla, če ta ni ista kot država članica poročevalka.
- (d) Genotip in vrste vsakega jelena s pozitivnim rezultatom testa TSE.

2. *Obdobja poročanja*

Rezultati vzorčenja za CWD za lansko leto se vključijo v letno poročilo.

Navedeno poročilo se predloži v najkrajšem možnem času, vendar najpozneje v šestih mesecih po zaključku vsakokratnega leta raziskave.

Poročilo za leto 2007 zajema rezultate lovne dobe 2007, čeprav so nekateri vzorci vzeti v letu 2008.

▼M1

Poročilo za leto 2008 zajema rezultate lovne dobe 2008, čeprav bodo nekateri vzorci vzeti v letu 2009.